

werden. Dem Volke steht das Recht der Initiative und des Referendums zu.

#### *b) Regierung*

Die Regierung ist eine Kollegialregierung und dem Landesfürsten und dem Landtag verantwortlich. Sie besteht aus dem Regierungschef, der ein gebürtiger Liechtensteiner sein muß, zwei Regierungsräten und ebensoviele Stellvertretern. Der Regierungschef und sein Stellvertreter werden vom Landesfürsten auf Vorschlag des Landtages ernannt. Ihre Amtsdauer beträgt 6 Jahre mit der Möglichkeit einer Wiederwahl. Die Regierungsräte und deren Stellvertreter werden vom Landtage gewählt.

Gegen die Entscheidungen der Regierung kann an die Verwaltungsbeschwerdeinstanz oder in gesetzlich bestimmten Fällen an den Staatsgerichtshof appelliert werden.

#### *c) Rechtspflege*

Die gesamte Gerichtsbarkeit wird im Auftrage des Landesfürsten durch verpflichtete Richter ausgeübt. Justiz und Verwaltung sind voneinander geschieden (Gewaltentrennung). In erster Instanz wird die Gerichtsbarkeit durch das Fürstliche Landgericht (Schöffengericht, Kriminalgericht), in zweiter Instanz durch das Fürstliche Obergericht und in dritter Instanz durch den Obersten Gerichtshof in Vaduz ausgeübt.

Der Staatsgerichtshof als Verwaltungsgerichtshof ist diejenige Instanz, welche zum Schutze

mand by judges bound by oath. Justice and administration are entirely separated. (Separation of powers). The instances include: a) Jurors and criminal courts; b) Princely Superior court; c) Supreme Tribunal of Vaduz.

The state court acting as administration court protects public right. It decides competence disputes arising between administration and courts; the probation of constitutionality of laws and legality of government enactments is also one of its functions. Its members are under custody of judicial independence.

### **Customs Union with Switzerland**

From 1852 until 1919 Liechtenstein stood in Customs Union with Austria. After the downfall of the Austro-Hungarian Empire, the Principality concluded a customs treaty with the Swiss Confederation which became effective on January 1st 1924. According to same Liechtenstein and Switzerland are a joint customs and economical territory with complete freedom of frontiers. In order to avoid misunderstandings concerning the spheres of power, several federal laws of Switzerland were taken over by Liechtenstein. The Principality's relationship to her neighbour can be described by the following words we find in Ihrings book of Roman right: "The life of Nations is not an isolated existence, but, like the one of

du chef du gouvernement, qui doit être citoyen du pays depuis sa naissance, de deux conseillers et du même nombre de suppléants. Le chef du gouvernement ainsi que son suppléant sont nommés par le Prince sur proposition du Parlement. La durée de leurs fonctions est de 6 ans, avec possibilité de réélection. Il peut être fait appel contre les décisions gouvernementales, soit auprès de l'instance administrative, soit au tribunal d'État, en certains cas, prévus par la loi.

#### *c) Justice*

L'entière juridiction est exercée sur délégation du Prince par des Juges assermentés. Une séparation entière des pouvoirs existe entre la Justice et l'administration. La juridiction est exercée en première instance par le tribunal (tribunal des jurés, tribunal criminel), en deuxième instance par le tribunal supérieur princier et en troisième instance enfin par le tribunal suprême de Vaduz.

Le tribunal d'État, en sa qualité de tribunal administratif, se trouve être l'instance créée pour la sauvegarde du droit public. Il décide des conflits de compétence entre les autorités administratives et les tribunaux. Il lui appartient également d'examiner la constitutionnalité des lois et la légalité des ordonnances gouvernementales. Les membres de ce tribunal bénéficient de l'indépendance judiciaire.